

# FORMACJA

1/2024



TRANS  
FORMACJA



# FENOMEN

## Osoby autorskie:

|                         |        |                            |        |
|-------------------------|--------|----------------------------|--------|
| Awchack Kister          | 26     | Obidzińska Justyna         | 41     |
| Dziadul Natalia         | 48, 49 | Osiński Marcin             | 42, 43 |
| Firych Mikołaj          | 50     | Ostatek Julia              | 8      |
| Giżyńska Sara Anastazja | 46, 47 | Paskudzki Maciej           | 34     |
| Gorbacz Zofia           | 23     | Pojmański Mikołaj          | 13     |
| Horacek Justyna         | 31     | Przasnyska Maria           | 5      |
| Jamborska Olga          | 18, 19 | Pyrzyński Jakub            | 40     |
| Jaszczak Kamila         | 24     | Rochowicz Marcelina        | 6      |
| Jeziorski Izaak         | 22     | sue                        | 35     |
| Konarski Jan            | 15     | Udrycka Olga               | 9      |
| Kościk Zuzanna          | 16     | Wdowiak Zuzanna            | 7      |
| Kras Markiz             | 11, 25 | Wentykier Urszula „Sabiej” | 32     |
| Krzyżkowiak Jan         | 17     | Wielebski Michał           | 44, 45 |
| Kustouskaya Kseniya     | 33     | Wojcieszonek Szymon        | 12     |
| Margasińska Maja        | 28, 29 | Ślązyński Mikołaj          | 10     |
| Matusik Paweł           | 27     | Śpiewak Piotr              | 14     |
| Mielcarz Maks           | 21     | Żuraw Mikołaj              | 36, 37 |
| Migacz Karolina         | 39     |                            |        |

## Oktadka:

Zofia Gorbacz




## Skład i opracowanie graficzne:

Markiz Kras  
Zofia Gorbacz  
Mikołaj Żuraw  
Maja Margasińska  
Jan Krzyżkowiak  
Olga Udrycka  
Mikołaj Firych  
Marcelina Rochowicz  
Paweł Matusik  
Kseniya Kustouskaya  
sue

## Mentorstwo:

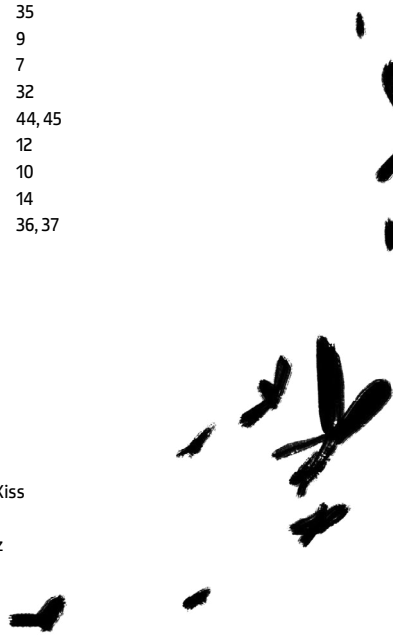
dr Michał Piekarski  
dr Luiza Kwiatkowska  
dr Małgorzata Sobocińska-Kiss  
dr inż. Grzegorz Grodner  
dr inż. Magdalena Mirkowicz

1/2024  
ISBN: 978-83-67841-35-1

 kolokwadratwit  
 kolo\_naukowe\_kwadrat  
 fenomen.wit.edu.pl

 KOŁO NAUKOWE  
KWADRAT

 AKADEMIAWIT  
w WARSZAWIE





# Transformacja to nic innego jak przemiana formy

czy to istoty, stanu, idei, czy natury. W swojej nieskończonej formie jest elementem pozwalającym nam żyć. Gdyby wszystko nie płynęło, nie zmieniało się odwiecznie wraz z czasem, świat stałby nieruchomo w przestrzeni istnienia. Natomiast w swojej skończonej, wymiernej formie, transformacja to wszelki czyn, dzięki któremu człowiek może się w tym życiu poruszać. Każda nasza decyzja wiąże się nieodłącznie ze zmianą, dającą nam cierpienie, bądź spetnienie. To w harmonii obu tych transformacji, niewymiernej i wymiernej, leży możliwość istnienia naszej osobistej rzeczywistości.

Dzięki tej równowadze bowiem, wszystko, co jest w czasie i przestrzeni, niczym aforyzmowa rzeka „płynie i nic nie pozostaje takie samo”, a my mamy sprawczość, aby wpływać na jej bieg.

Mikołaj Żuraw

# IMPRESJE

NA TEMAT TRANSFORMACJI

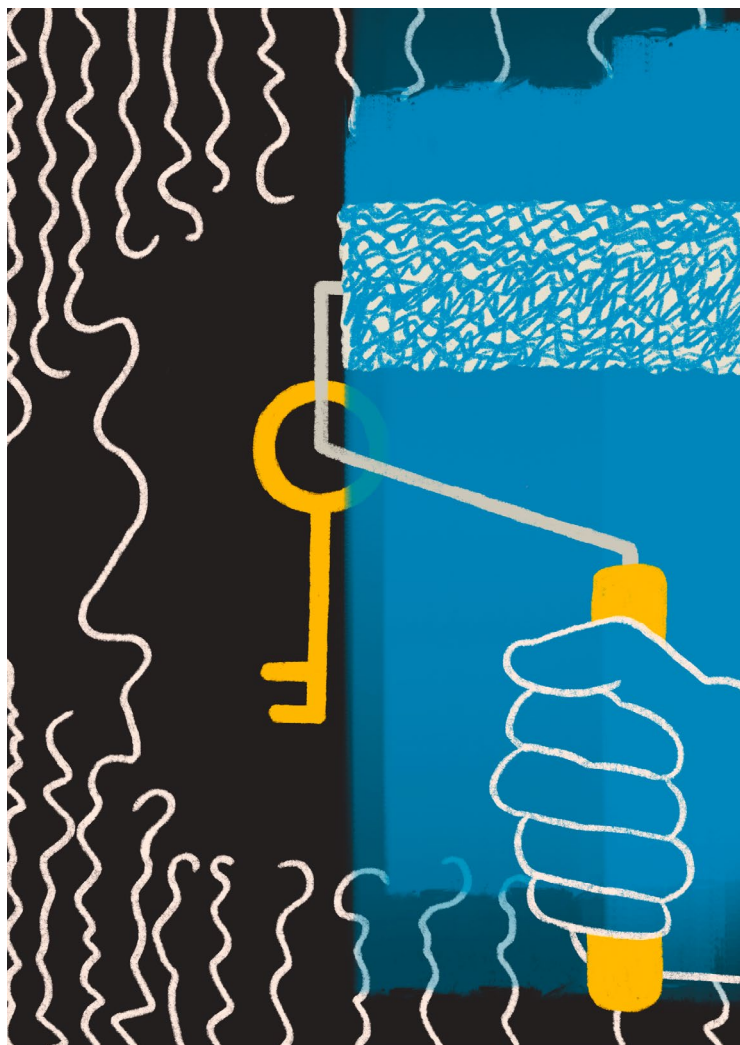






**Maria Przasnyska**  
**„Matka Ziemia”**  
węgiel na papierze  
[instagram.com/kurzy.sie.tu](https://www.instagram.com/kurzy.sie.tu)





PO LEWEJ

**Marcelina „LVIZUX” Rochowicz**  
**„MAJOR\_SYSTEM\_UPGRADE”**  
digital art  
[instagram.com/lvizux](https://www.instagram.com/lvizux)

**Zuzanna Wdowiak**  
**„Klucz do zmiany”**  
digital art

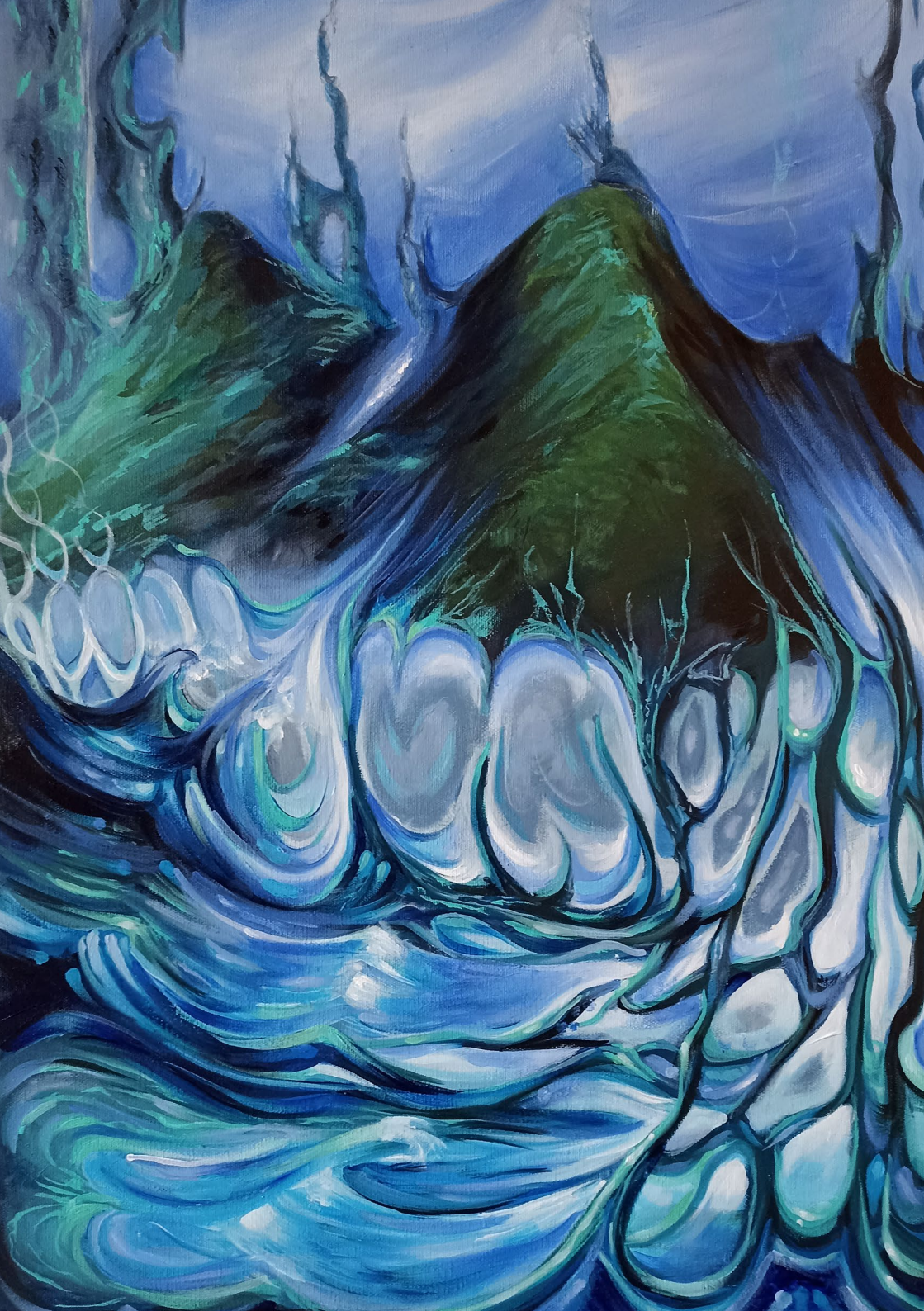




**Julia „Ostatkovaa” Ostatek**  
**„Flora”**  
malarstwo akrylowe  
[instagram.com/ostatkovaa](https://www.instagram.com/ostatkovaa)

PO PRAWIEJ  
**Olga Udrycka**  
**„Góry i sztorm”**  
akryl na płótnie  
[instagram.com/olaudrycka](https://www.instagram.com/olaudrycka)







**Mikołaj Ślęzyński**  
„Zmiętuch”  
ołówki i węgiel na papierze

PO PRAWIEJ  
**Markiz Kras**  
„Studium postaci 2”  
akryl na tablicy malarskiej  
[instagram.com/  
markiz\\_kras](https://www.instagram.com/markiz_kras/)

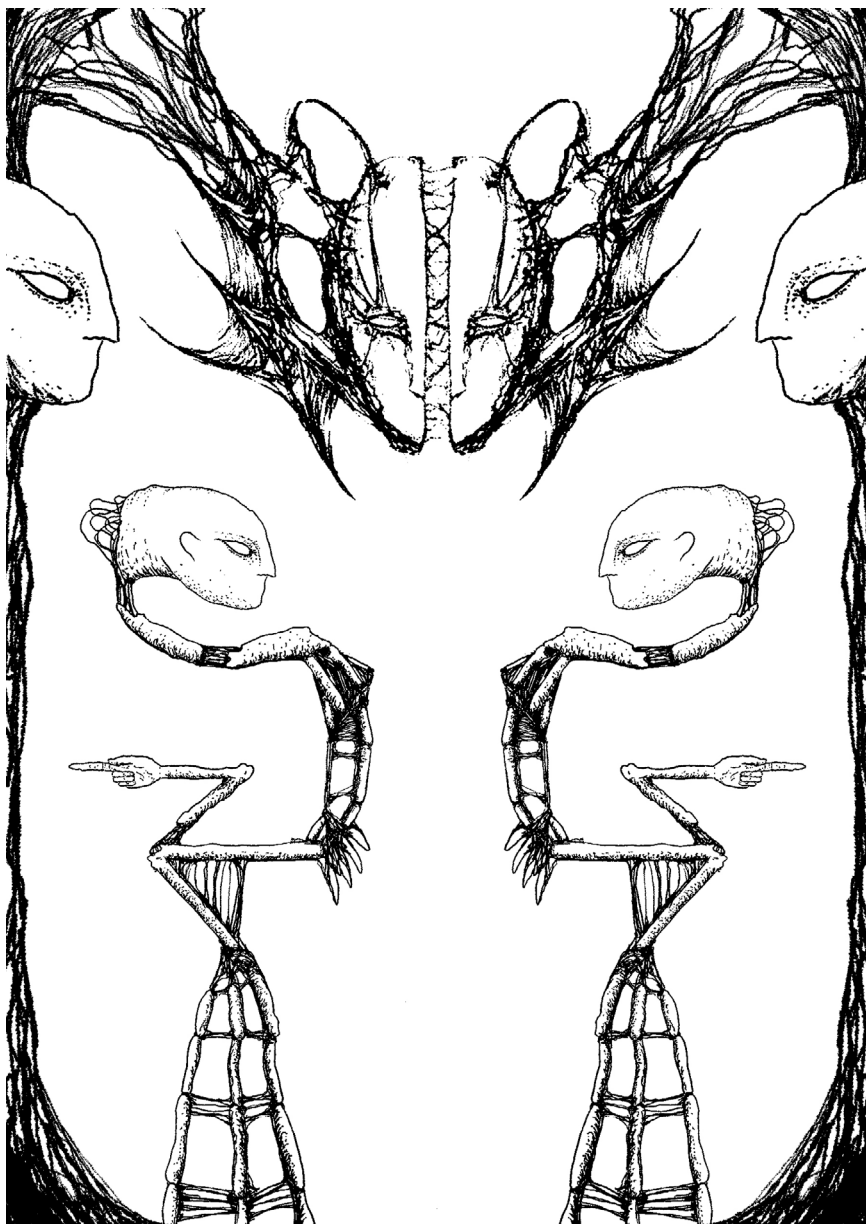










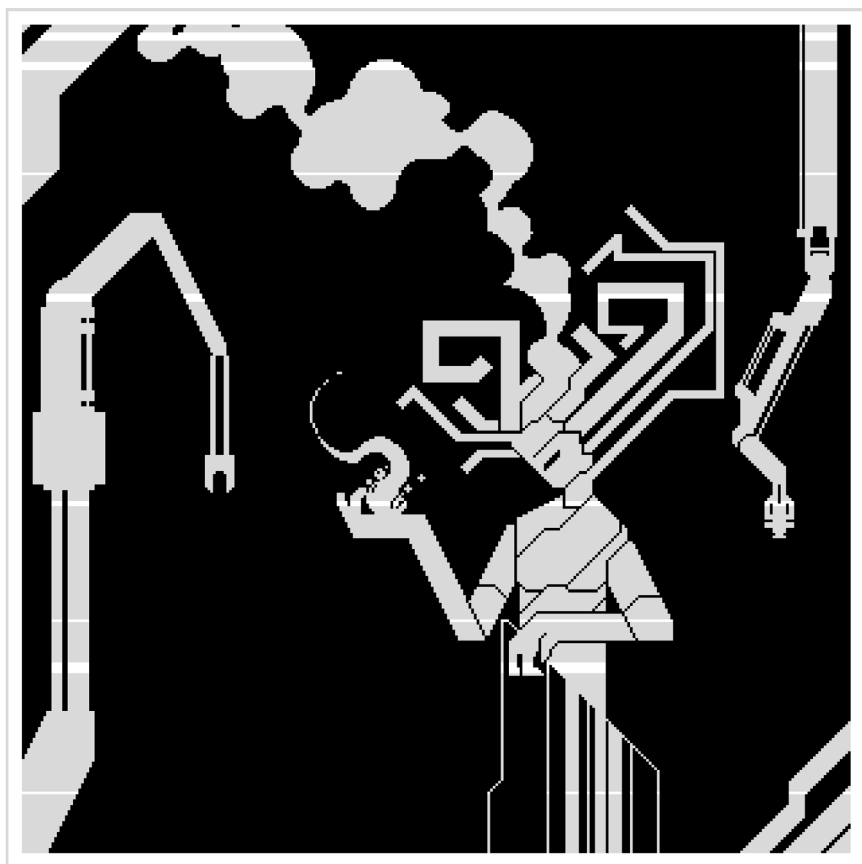


PO LEWEJ

**Szymon „Say.Man” Wojcieszonek**  
„Narodziny Abstrakcji”  
grafika 3D  
[wojciesz.artstation.com](http://wojciesz.artstation.com)

**Mikołaj Pojmański**  
„Narodziny”  
digital painting  
[instagram.com/twopebbles\\_](https://www.instagram.com/twopebbles_)





PO LEWEJ

**Piotr „Peter Singer” Śpiewak**  
**„Transfiguracja Palców”**  
digital painting

**Jan „Nexreon” Konarski**  
**„Witryfikacja”**  
pikselart  
[bsky.app/profile/  
nexreon.bsky.social](https://bsky.app/profile/nexreon.bsky.social)

Witryfikacja jako proces  
transformacji ciała  
w amorficzną postać szkła.



**Zuzanna Kościak**  
**„20s nostalgia”**

kolarz

[instagram.com/zkoscik](https://www.instagram.com/zkoscik)

Ideą pracy jest zatrzymanie się nad transformacją czasu, żartobliwego „starzenia się”. Problemem uciekających lat nastoletnich, tęsknotą za nimi, często wypominanie sobie, ile rzeczy można było wtedy jeszcze zrobić. Idealizacja

okresu czasu, który kończy się z magiczną liczbą 20 czy 18. Przesileniem plakatu jest, aby patrzeć na przemijanie w sposób pozytywny. Zatrzymywać wspomnienia z wyrozumiałością do samego siebie.

PO PRAWIEJ

**Jan Krzyżkowiak**  
**„Przesilenie”**

grafika 3D  
[artstation.com/  
jankrzykowiak](https://www.artstation.com/jankrzykowiak)











POPZREDNIA STRONA

**Olga Jamborska**  
**„Minione epoki”**  
grafika 3D

Zainspirowane faktem,  
że poprzez miliony lat na  
Ziemi występowały epoki  
lodowcowe, które czasem  
nawet całkowicie zamie-  
niały planetę w „śnieżkę”.  
Jednak z powodu zmiany  
klimatu, Ziemia może już  
nigdy nie wejść w ten stan.  
Regularne zmiany formy  
naszej planety zostają  
zatem przerwane.

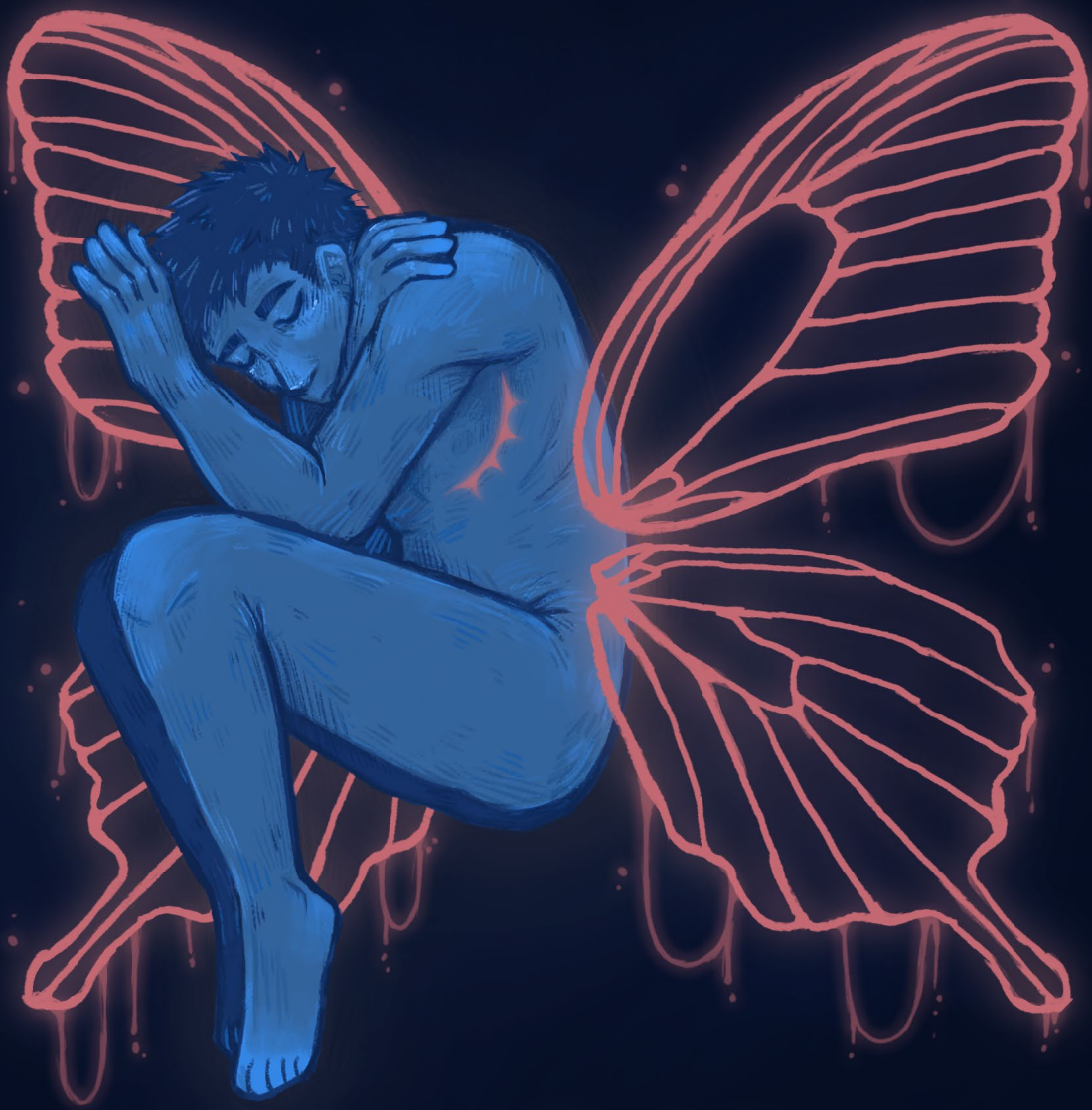
PO PRAWIEJ

**Maks Mielcarz**  
**„Trans-formacja”**  
digital art  
[instagram.com/  
racoon\\_cage](https://www.instagram.com/racoon_cage/)

Kiedy opuszczamy strefę  
tego, co znane zaczynamy  
czuć niepokój. Nic nie jest  
takie jak wcześniej. Sytuacja  
zmusza nas do rozpoczęcia  
podróży, w którą wkładamy  
ogromny wysiłek. Pra-  
gniemy ponownie poczuć  
beztroskę, której jednak  
nikt nam nie obiecał.



transformation begins



where comfort fades



Izaak „confusion”  
Jeziorski  
„Metamorfoza”  
digital art

PO PRAWEJ  
Zofia „rero” Gorbacz  
„Imago”  
digital art  
[instagram.com/rerobaki](https://www.instagram.com/rerobaki)

Imago - owad dorosły, owad doskonały. Ostateczne stadium w rozwoju owadów. Transformacja przedstawiona bardzo dosłownie, poprzez zestawienie larwy i wykształconego chrząszcza.

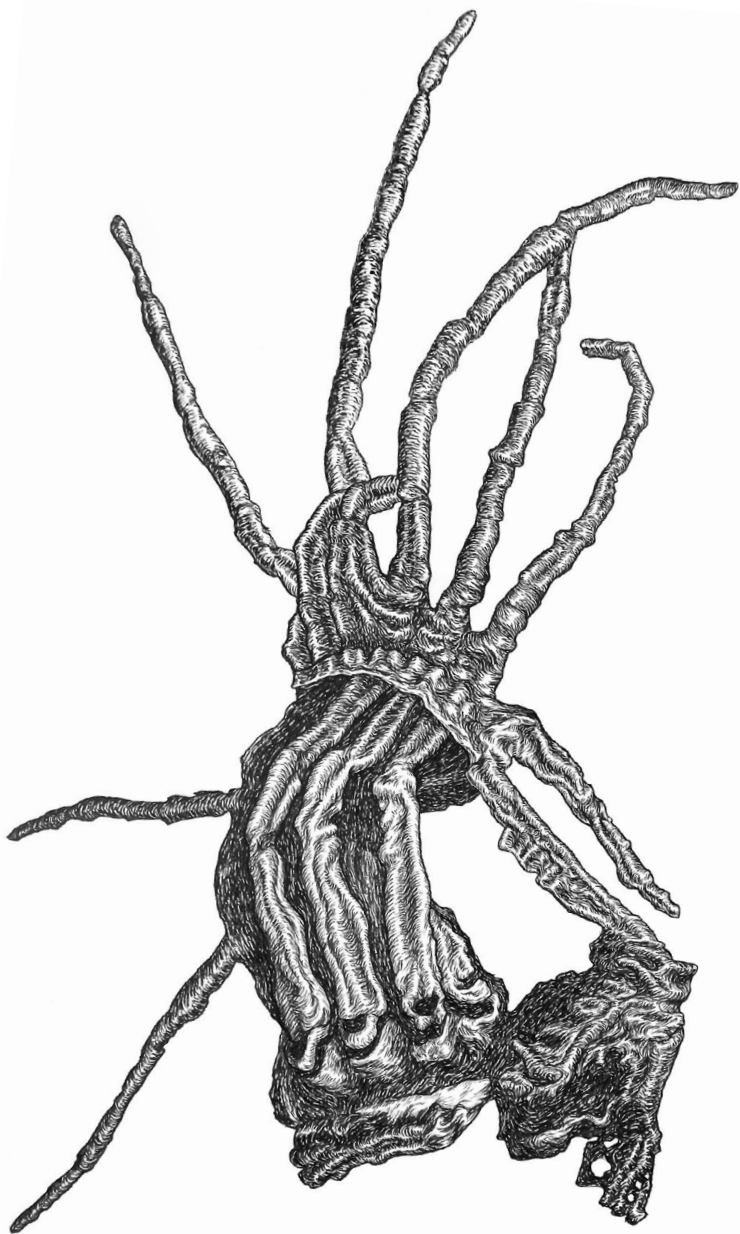






**Kamila Jaszczak**  
**„ODnowa”**  
technika mieszana  
[instagram.com/  
kamjasz\\_design](https://www.instagram.com/kamjasz_design)

[Transformacja odnosi się do zmian osobowości, myślenia, działania czy spojrzenia na świat. „ODnowa” mówi o przeobrażeniu sposobu, w jaki jednostka postrzega siebie, różne wartości, a także sposób funkcjonowania w społeczeństwie. Wiąże się to z rozwojem osobistym, dążeniem do lepszego zrozumienia samego siebie, swoich mocnych stron, słabości oraz rozwijania umiejętności.]



**Markiz Kras**  
**„Krok dalej”**  
grafit na papierze  
[instagram.com/  
markiz\\_kras](https://www.instagram.com/markiz_kras/)

Naturą materii jest transformacja, aby kontynuować swoje istnienie trzeba się zmieniać. Atomy z organizmów stale się wymieniają. Ciągłość istoty jest płynna.



**Kister Awchak**  
**„Ciało wypetnione**  
**testosteronem”**

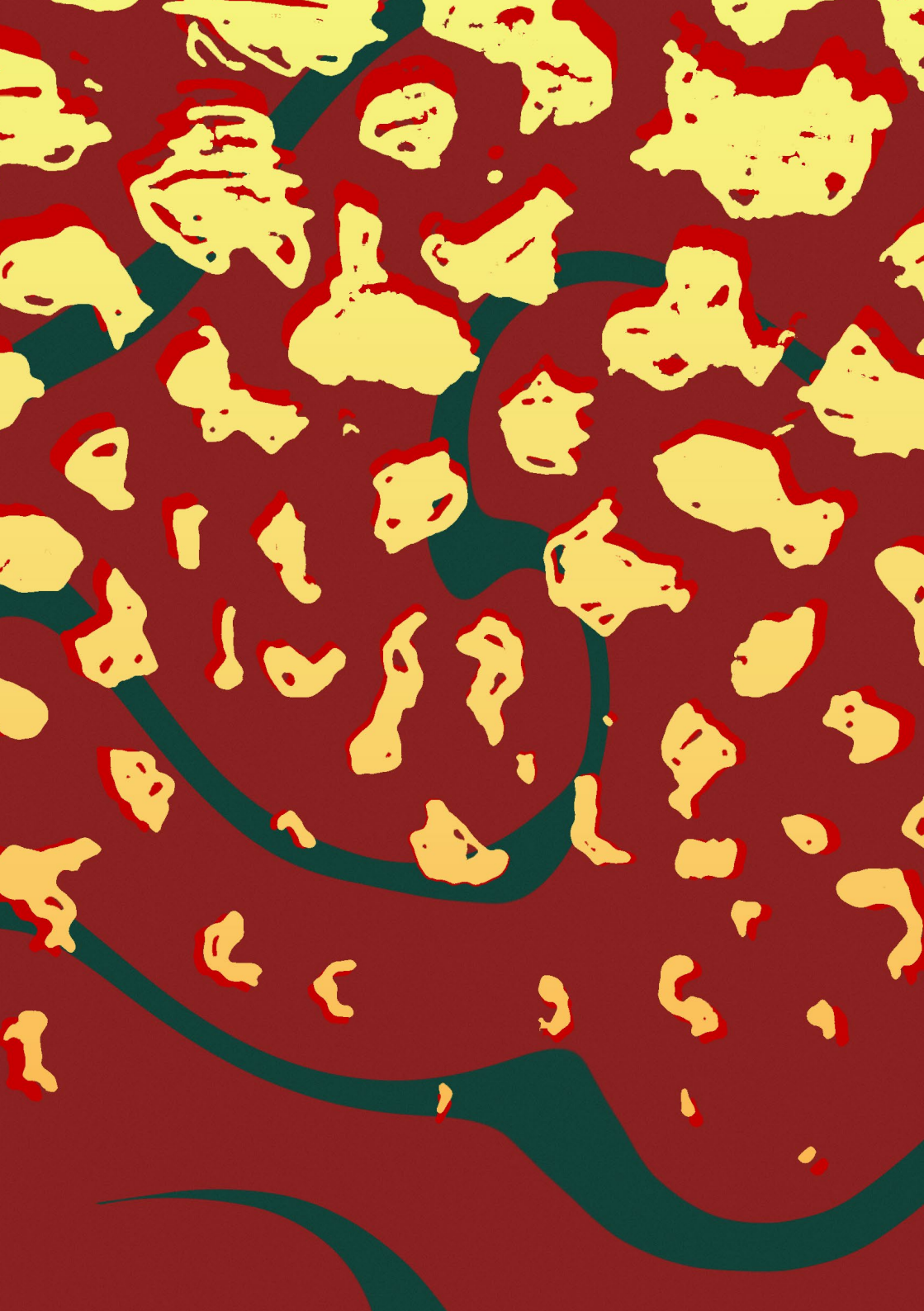
długopis na papierze  
[instagram.com/awchack](https://www.instagram.com/awchack)

Wizualna impresja zmian, jakie zachodzą w ciele pod wpływem hormonalnej terapii zastępczej u osoby transpłciowej. Ciało wypetnione testosteronem skutkuje transformacjami, które mogą się nigdy nie skończyć; jest to czas, gdy zmiana zarówno wywołuje dziką euforię, jak i wysyła

w melancholijną podróż pomiędzy przeszłością i przyszłością, napawa obawami i nadzieją. To początek transformacji niemającej końca, kiedy technologia dyktuje warunki naturze, a ciało i umysł stykają się, aby w końcu stać się zespolone w nieskończoną całość.

PO PRAWIEJ  
**Paweł „Reru” Matusik**  
**„Odkropienie”**  
 grafika rastrowa  
[instagram.com/neru\\_u](https://www.instagram.com/neru_u)





A stylized illustration of a building facade. The scene is composed of various geometric shapes and colors. At the top, there's a dark red truss-like structure. Below it, a light brown brick wall features a large, dark red sign with the white text "NIE PATRZ". To the left of the sign is a dark red door. Below the brick wall is a horizontal band of orange and red stripes. Further down, a row of five square windows is visible, each with a dark red frame and a light brown interior. A thick, dark red vertical bar runs through the center of the image, partially obscuring the sign and the windows. The bottom of the image consists of a solid dark red band.

**NIE PATRZ**





**ZA SIEBIE**

POPRZEDNIA STRONA

**Maja „scuti” Margasińska**  
**„Nie patrz”**ilustracja digitalowa  
instagram.com/  
uyscuti\_\_\_\_\_

Inspiracją mojej pracy były zeszłe wakacje. Udało mi się odwiedzić dużo nowych miejsc i poznać wielu wartościowych ludzi. Jedną z przygód, które przeżyłam, był rajd rowerowy obejmujący mało uczęszczane przez turystów miejsca w Chorwacji. Nocowaliśmy w na dziko i codziennie skipowaliśmy jedzenie. Przemieszczaaliśmy się także pociągami i lokalnymi busami. Mimo tego, że był on dla mnie trudny, dużo mnie nauczył. Na co dzień ciężko uciec od kapitalizmu i konsumpcjonizmu, a jednak udało mi się chociaż trochę tego posmakować. Wróciłam z dużo bardziej otwartą głową. Namacalnie poczułam tę transformację, która we mnie zaszła.

PO PRAWĘJ

**Justyna Horaczek**  
**„Transformacja**  
**osobowości”**  
grafika 3D







01010100  
01110010  
01100001  
01101110  
01110011  
01100110  
01101111

0111001  
01101101  
01100001  
01100011  
01101010  
01100001





PO LEWEJ

**Urszula „Sabiej”**

**Wentykier**

**„Transformacja”**

digital art

[instagram.com/sabiej\\_](https://www.instagram.com/sabiej_)

Digitalizacja świata postępuje na naszych oczach. W swojej pracy w celu pokazania tej przemiany zestawiam ze sobą dwa przedstawienia szczęścia (figury najczęściej

występującej w naturze) - plastry miodu oraz podświetloną, symbolizującą przyszłość wersję. (Kodem binarnym zapisane jest tytułowe słowo „Transformacja”)

**Kseniya Kustouskaya**

**„Phoenix”**

mixed media

[behance.net/kсениакуст](https://www.behance.net/kсениакуст)



**Maciej Paskudzki**

**„Transformacja  
człowieka”**

digital painting  
[instagram.com/  
mav\\_macko](https://www.instagram.com/mav_macko)

Technologia stale ewoluuje, mamy już autonomiczne samochody i sztuczną inteligencję pomagającą nam na co dzień w szerokim zakresie zadań. Elon Musk obsypuje nas obietnicami wprowadzenia systemu neuralink który ma rzekomo być w stanie cofać wszelkie

wady organizmu, od naprawy wady wzroku po wdrażanie dodatkowych modyfikacji mózgu. Żyjemy w kluczowym momencie dla transformacji gatunku ludzkiego w coś nowego, pytanie czy jesteśmy gotowi na to co ma nastąpić a czego jeszcze nie znamy...

PO PRAWIEJ

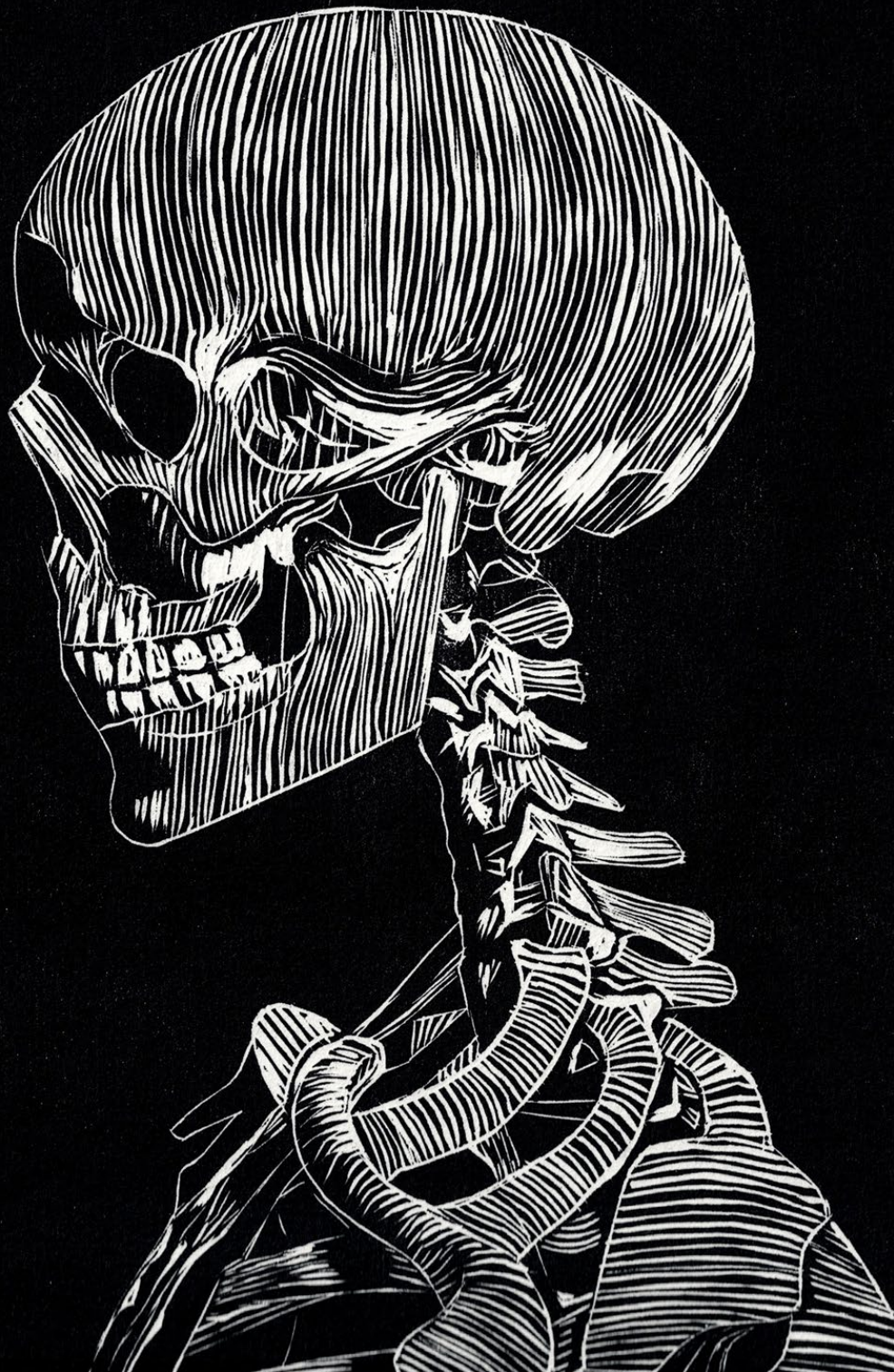
**sue**  
**„bez tytułu”**  
digital painting











POPZREDNIA STRONA

**Mikołaj „Paxical” Żuraw**  
**„Memento Mori (Oblicze przyszłości)”**

grafika warsztatowa  
[instagram.com/paxical](https://www.instagram.com/paxical)

Całe ludzkie życie to nierozwalny sznur wydarzeń i ich skutków, które konsekwentnie prowadzą do wspólnego, nieuniknionego celu - naszej ostatniej transformacji, którą dane jest nam przejść.

PO PRAWIEJ

**Karolina Migacz**  
**„Vampirzyca dawna kaptanka”**

digital painting  
[instagram.com/mig\\_mania](https://www.instagram.com/mig_mania)



*Kris*



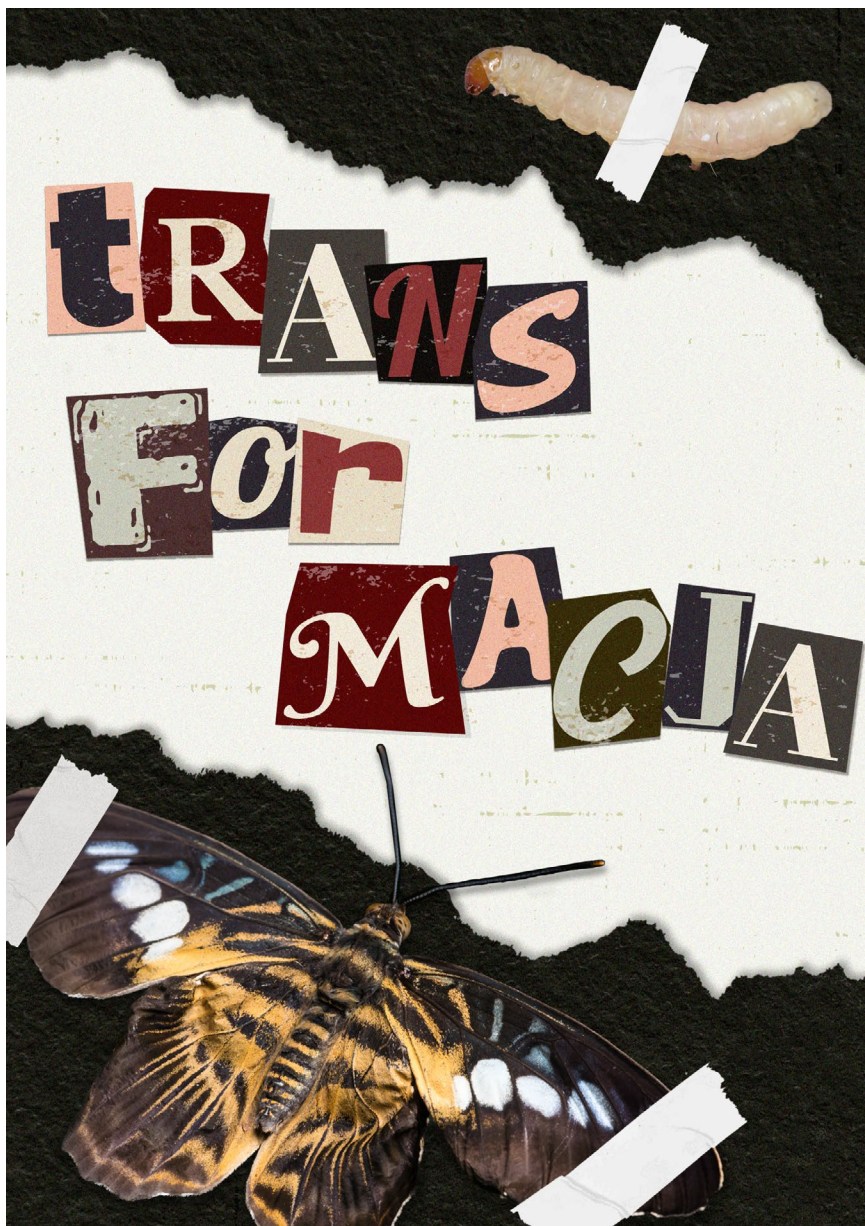


**Jakub „obrazkotwór-  
stwo” Pyrzyński**  
**„Animorph”**  
fotomontaż  
[instagram.com/  
obrazkotworstwo](https://www.instagram.com/obrazkotworstwo)

Jest to jedna z moich starszych prac, ale wpasowuje się w temat tak idealnie, że nie mogłem odpuścić sobie podestania. Inspiracją pracy były okładki książek „Animorphs”. Ich stylistyka jest

zdecydowanie nietypowa wręcz „szkaradna”, mimo wszystko bardzo urzekająca. Gdy gdy natknąłem się na nie w internecie, zapragnąłem zrobić swoją własną wersję.





Justyna Obidzińska  
„Transformacja  
na papierze”  
grafika komputerowa



**Marcin Osiński**  
**„Metamorphosis, Gorgona**  
**z własną głową”**  
grafika 3D  
[artstation.com/mawosinski](http://artstation.com/mawosinski)



Pomysłem na pracę jest przedstawienie mitologicznego tematu, opartego o postać Gorgony, której zobaczenie

przeobrażało w kamień. W tej pracy przedstawiłem transformację jako procesu, którym inicjatorem była sama

postać i w sposób ironiczny doprowadziła samą siebie do zguby własnym wzrokiem.





**Michał Wielebski**  
**„Topografia niedoskonała”**  
grafika 3D  
[linktr.ee/wieleb](http://linktr.ee/wieleb)

PO PRAWĘJ  
**Michał Wielebski**  
**„Wytamanie się z przestrzeni”**  
grafika 3D  
[linktr.ee/wieleb](http://linktr.ee/wieleb)

Wydtużenie czasu naświetlania pozwala na zaobserwowanie transformacji obiektu w konkretnym przedziale czasowym.





**Sara Anastazja Giżyńska**  
**„Feel fully”**  
film

Człowiek rozumny jako gatunek ssaka naczelnego. W skrócie - zwierzę. Jednak coś, co nas odróżnia to zdolność intelektualnej percepcji.

Czujemy. Każdego dnia czujemy. Dzięki temu przechodzimy wewnętrzną transformację.

Radość, rozpacz, gniew, smutek, awersja, strach, rozkosz, błogość, wstyd.

Znudzenie, euforia, ulga, uwielbienie, czułość, zaślepienie, pobudzenie, podniecenie.

Furia, zgorzkniałość, nienawiść, żal, osamotnienie, pustka, apatia.

Spięcie, akceptacja, onieśmienie, zauroczenie, bliskość, poczucie winy, miłość.

Zaufanie, przyjaźń, błogość, entuzjazm, duma, rozgoryczenie, depresja.

To wideo powstało w wyniku emocjonalnego impulsu. Zupełna improwizacja.

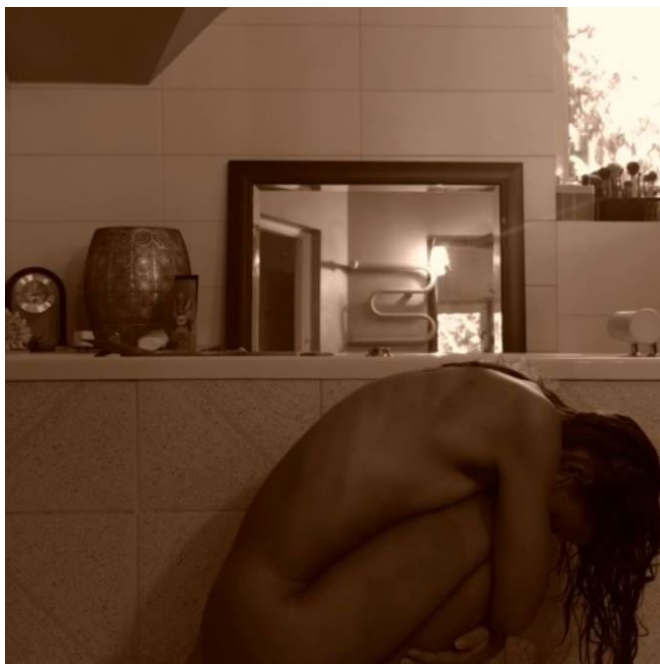
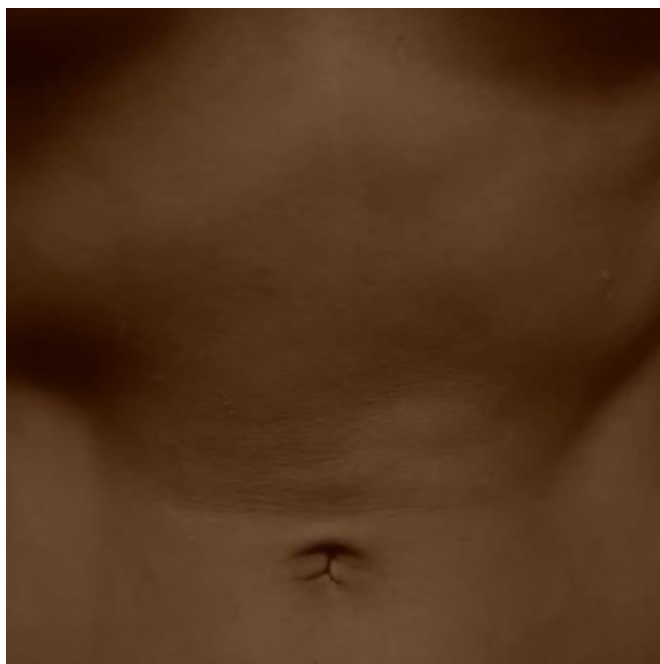
Let's feel fully.

Jak to powiedział Terencjusz – człowiekiem jestem i nic co ludzkie nie jest mi obce.



Obejrzyj film





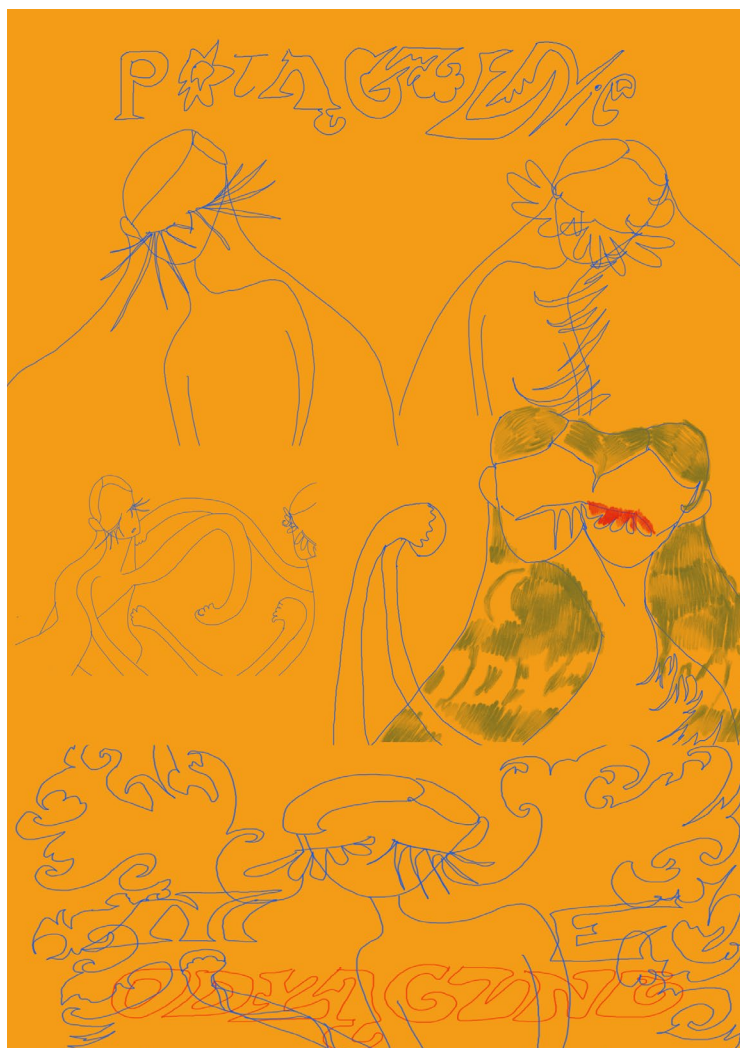


**Natalia Dziadul**  
**„KOZA”**  
animacja  
[instagram.com/  
na\\_\\_\\_\\_\\_tala](https://www.instagram.com/na_____tala)

opowiada o nietypowej  
transformacji słownej.  
o tym jak wiele znaczeń  
mają słowa, szczególnie  
polskie. smacznego  
oglądania :)))

Obejrzyj film



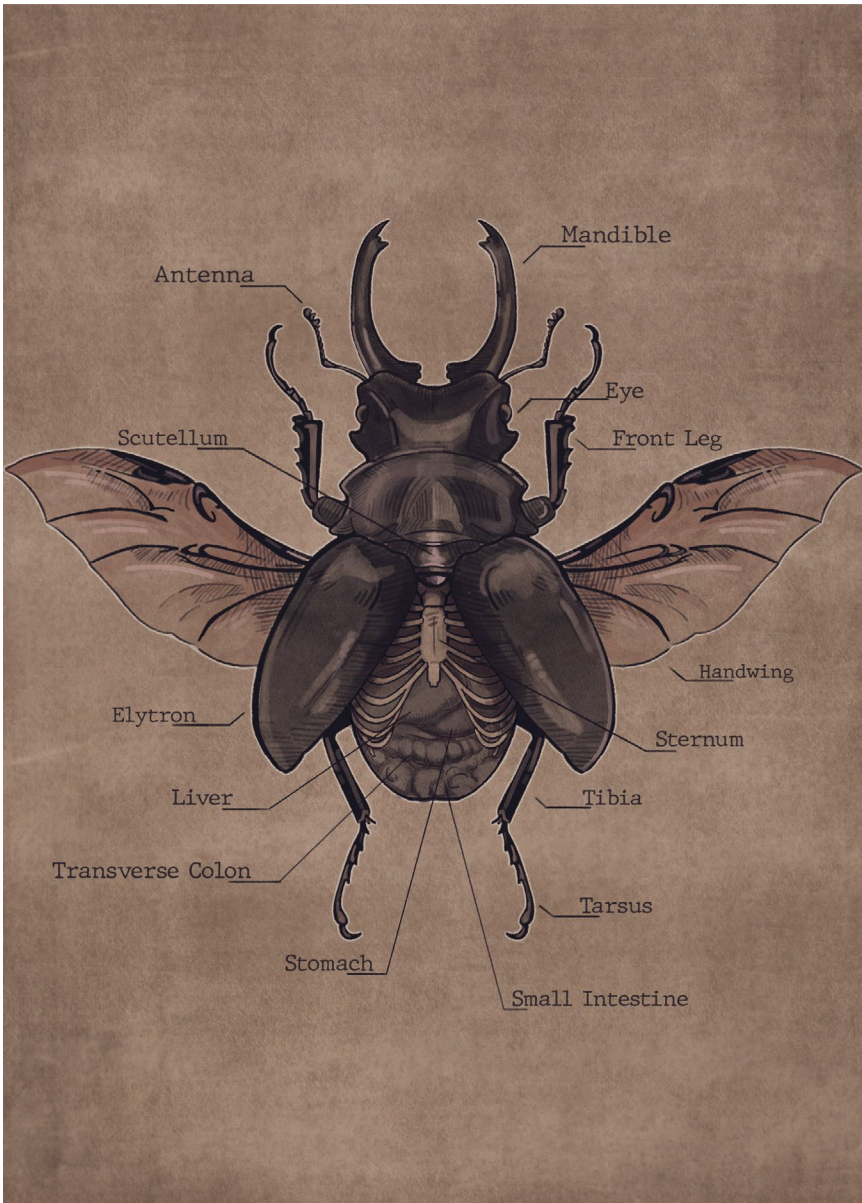


**Natalia Dziadul**  
**„(NIE)ODŁĄCZNE**  
**POŁĄCZENIE”**  
digital art/animacja  
[instagram.com/  
na\\_\\_\\_\\_\\_tala](https://www.instagram.com/na_____tala)

spojrzenie na świat  
z punktu posiadania  
siostry. czy jestem  
indywidualną jednostką  
czy może bliźniaczką?  
a może jednym i drugim?







**Mikołaj Firych**  
**„Sekcja Gregora”**  
digital art



# Open Call

## Aberracja

Aberracja jest odchyleniem od zwyczajnego stanu danego zjawiska lub materii, zbłąkaniem od tego, co intuicyjnie bądź naukowo postrzegamy jako normę. Mimo że słowo to przywołuje na myśl powagę dyscypliny badawczej, można na nie patrzeć i w bardziej przyziemny sposób. Aberracja dotyczy się bowiem nie tylko kwestii tak odległych i niedostępnych, jak pozorny ruch ciał niebieskich, czy tak efemerycznych, jak rozszczepianie światła przez soczewkę. Aberracja to także wariant kondycji człowieka – jego psychiki i miejsca we wszechświecie. Rzucanie wyzwań normom i konwenansom leży w naturze ludzkiej w tym samym stopniu, co ich tworzenie. I tak jak ze światłem w soczewkach czy z gwiazdami na niebie, aberracje te są wpisane w sam kod genetyczny naszej rzeczywistości; mają w niej niekwestionowalne i nienaruszalne miejsce. Największą ze wszystkich aberracji stanowi poczucie, że żadna jednostka nie będzie się ze swoją obchodzić identycznie jak inna.

**Czas wystąpienia prac jest do 18.02.2024**

Szczegóły na  
[fenomen.wit.edu.pl](http://fenomen.wit.edu.pl)



# fenomeny

 **AKADEMIAWIT**  
w WARSZAWIE



ISBN: 978-83-67841-35-1



[fenomen.wit.edu.pl](http://fenomen.wit.edu.pl)